

Дигтяр Олеся Юрьевна

ПСИХОФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ В ВУЗЕ

В статье освещаются некоторые недостатки в процессе обучения студентов англоязычной лексике. Особое внимание уделяется ведущим направлениям в методике преподавания иностранных языков, психофизиологическим особенностям овладения иноязычной лексикой для успешной оптимизации обучения, где важную роль играет усиление произвольно-сознательного начала, направленного на повышение уровня владения иностранным языком в целом.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/10-2/53.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 10(64): в 3-х ч. Ч. 2. С. 180-182. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/10-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

13.00.00 ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 372.881.111.1

В статье освещаются некоторые недостатки в процессе обучения студентов англоязычной лексике. Особое внимание уделяется ведущим направлениям в методике преподавания иностранных языков, психофизиологическим особенностям овладения иноязычной лексикой для успешной оптимизации обучения, где важную роль играет усиление произвольно-сознательного начала, направленного на повышение уровня владения иностранным языком в целом.

Ключевые слова и фразы: оптимизация усвоения лексики; универсализация словарного запаса; произвольно-сознательный подход; лексический компонент; тематическая лексика; нетематическая лексика; грамматические и лексические упражнения.

Дигтяр Олеся Юрьевна, к. пед. н., доцент
Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации
Digtyar@inbox.ru

ПСИХОФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ В ВУЗЕ

На сегодняшний день усвоению лексики в профессионально-ориентированном обучении студентов иностранному языку отведено гораздо меньше времени и места, чем формированию других аспектных навыков и речевых умений. В ходе проведения некоторых шагов по оптимизации усвоения лексики в обучении студентов выявляются определенные недочеты [1, с. 4]. В методике преподавания иностранных языков определяются ведущие направления, которые должны привести к значительному повышению уровня владения лексикой большинством обучающихся применительно к профессионально ориентированному обучению и решить проблему этих недочетов. Эти направления следующие:

I. Восстановление равенства того, как организован материал и сама обучающая часть процесса усвоения лексики.

Как известно, изучение и усвоение лексики включает в себя организацию лексического материала (организационная часть) и объяснительно-употребительную работу (обучающая часть). Однако приходится констатировать повсеместное пренебрежение и даже игнорирование организационной части как определителя специфики обучения лексике и конкретной методики, в то время как основное внимание сосредоточено на собственно обучающей части.

II. Восстановление в правах уроков «по овладению словарем».

Широко распространенным упущением является то, что происходит почти полное исчезновение из практики преподавания самостоятельных лексических разделов. Это предполагает определение основных типов и видов разделов и подразделов, посвященных лексике, и установление четкой индикации их применения.

III. Универсализация усвоения иноязычного словарного запаса.

Для изучения лексического запаса иностранного языка должны использоваться темы устной речи со своими лексическими, фонетическими и грамматическими подразделами, составляющими основу процесса обучения. В данном направлении под обучением лексике предполагается, что усвоение ранее введенных слов и новых слов в нелексических компонентах становится второй целью. Однако при этом в каждом фрагменте данного компонента планируется отработка определенной тематической и нетематической лексики, организуется ее употребление в говорении, а не только «встреча со словом»; что освежается в памяти обучающихся подготовительными упражнениями и в дальнейшем подвергается учету и контролю.

Что касается активизации лексики, то ее «доусваивание» осуществляется в рамках грамматического компонента, т.к. перенос грамматического знака на максимум лексики есть одна из главных линий развития грамматического навыка, а это говорит уже о том, что усвоение лексики является второй по значению целью соответствующего компонента. Сказанное относится к домашнему чтению, реферированию статей, работе с общественно-политическим текстом, подготовке домашних творческих заданий, написанию рефератов и эссе по изучаемым темам, что является составной частью обучения студентов иностранному языку.

IV. Восстановление паритета двух важнейших составляющих процесса усвоения иноязычных слов.

Это преимущественно произвольно-сознательное начало и его антипод – начало значительно менее произвольное и не находящееся в центре сознания.

В современной методике обучения иноязычной лексике паритет этих двух составляющих нарушен. Произвольно-сознательное начало при изучении иноязычного лексического материала вытесняется из учебного процесса. Необходимо добиться осознания обучающихся поставленной перед ними «специфической лексической» задачи и целенаправленной работе над решением этой задачи, требующей обращения должного внимания на лексические конфигурации, включая запоминание слов разнообразными лексическими группами, т.е. определение конфигуративности усвоения лексики, обеспечивающей необходимые связи слова. Сюда относится формирование основных ассоциаций, требующихся для выработки лексического навыка и приобретения лексических знаний. Восстановление роли произвольно-сознательного начала влияет также на употребление ряда категорий и видов лексически направленных упражнений, способствующих целенаправленному формированию лексической компетенции.

V. Устранение ущербного изъятия в обучении иноязычному словарному запасу.

Под «изъятием» понимается пренебрежительное отношение к нетематическому лексикону, включающему абстрактную, полнозначную, служебно-структурную группы [2, с. 35]. Необходимо разработать продуманные и логически выстроенные упражнения, направленные на работу с данными лексическими группами.

Таким образом, рассмотрение в совокупности пяти перечисленных направлений оптимизации обучения иноязычной лексике способствует составлению комплекса рекомендаций, способных обеспечить существенный прорыв в практическом овладении иностранным языком студентов в профессионально-ориентированном обучении.

В теории и практике обучения иноязычной лексике большая часть преподавателей делает основную ставку на употребление лексики, основанной на непроизвольном ее усвоении. Учитывая, что мыслительная деятельность говорящего в момент осуществления акта коммуникации направлена не на усвоение лексики, а на осуществление самого акта, то создаются подходящие условия для неосознанного запоминания. Одним из самых важных факторов в усвоении лексики является создание коммуникативных ситуаций или ситуаций реального общения, направленных на активизацию лексических единиц. Тем не менее, как следует из анализа учебников и учебных пособий для студентов высших образовательных учреждений, обучение лексике ограничено рамками небольшого фрагмента темы устной речи. Из нескольких разделов, посвященных определенной теме, лексический субкомпонент занимает один раздел, другие разделы содержат небольшое количество упражнений, направленных на активизацию ранее введенной лексики.

Необходимость усиления произвольно-сознательного начала обучения лексике основывается «на одном из самых существенных и вместе с тем спорных вопросов методики XIX-XX вв.» [4, с. 18], который относится к психологическому процессу порождения высказывания. Отрицая необходимость изначального овладения правилами и стереотипом «слово родного языка – слово иностранного языка», исследователи высказывают убеждение, что человеческий мозг не может быть задействован несколькими мыслительными процессами одновременно. Отсюда следует вывод, что человек не может одновременно думать о том, что говорить и как это сказать с помощью существующих у него языковых и речевых средств [5, с. 37]. З. М. Цветкова приводит слова Н. И. Жинкина о том, что если бы человеку надо было бы оперировать правилами и применять правила в процессе речи на иностранном языке осознанно, у человека не хватило бы времени для подготовки иноязычного высказывания [6, с. 57]. Между тем, любой человек, изучающий иностранный язык, опровергает это утверждение, так как в процессе речепроизводства он вынужден одновременно задействовать речевые механизмы иностранного и родного языков («смешанное порождение»). Ему приходится одновременно думать о том, что говорить и как это сказать. Положительный результат достигается в процессе выполнения грамматических и лексических упражнений, направленных на быстрый отбор и поиск нужных лексических единиц. Из этого следует, что произвольно-сознательное начало в овладении иностранной лексикой необходимо не только в силу наличия двух мотивационных перспектив – коммуникационной и учебной, но и в силу обязательного присутствия осознанного элемента в процессе грамматического и лексического оформления речи [3, с. 20].

Таким образом, говоря об обучении иноязычной лексике студентов в неязыковом вузе, следует выделить комплекс приведенных рекомендаций, состоящих из некоторых направлений и ведущих к грамотному выстраиванию курса обучения, направленного на повышение уровня лексической компетенции. Основу рекомендаций по обучению иноязычной лексике составляет не только методический компонент и учет психофизиологических особенностей восприятия и овладения лексическим материалом, но и усиление произвольно-сознательного начала в обучении лексике.

Список литературы

1. **Вепрева Т. Б.** Обучение профессионально-ориентированной иноязычной лексике студентов неязыковых специальностей на основе интегрированного курса: дисс. ... к. пед. н. СПб., 2012. 182 с.
2. **Гурвич П. Б.** О пяти блоках норм и рекомендаций методики обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. М., 2005. № 3. С. 34-40.
3. **Дигтяр О. Ю.** Организация лексического материала и его усвоения как фактор, соопределяющий эффективность обучения иноязычной лексике: автореф. дисс. ... к. пед. н. М., 2009. 22 с.
4. **Зинченко П. И.** Непроизвольное запоминание. М.: Воронежский институт практической психологии, НПО МОДЭК, 1996. 26 с.
5. **Соловова Е. Н.** Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2002. 239 с.
6. **Цветкова З. М.** Обучение устной речи. М.: Языкознание, 2005. 132 с.

**PSYCHOPHYSIOLOGICAL ASPECT OF DEVELOPING FOREIGN LANGUAGE LEXICAL COMPETENCE
AMONG THE HIGHER SCHOOL STUDENTS IN THE PROFESSIONALLY ORIENTED TEACHING**

Digtyar Olesya Yur'evna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Financial University under the Government of the Russian Federation
Digtyar@inbox.ru

The article identifies the certain shortcomings when teaching English vocabulary to students. The author focuses on the basic trends in language teaching methodology, psychophysiological peculiarities of foreign vocabulary adoption, proposes the technologies for educational process optimization where the emphasis is on voluntary and conscious element aimed to raise the level of foreign language competence.

Key words and phrases: optimization of vocabulary adoption; vocabulary unification; voluntary and conscious approach; lexical component; thematic vocabulary; non-thematic vocabulary; grammatical and lexical exercises.

УДК 372.882

В данной статье обосновывается образовательная эффективность различных видов и форм контроля знаний студентов гуманитарных факультетов. Авторами предлагаются деятельностные формы контроля уровня подготовленности специалистов в процессе обучения будущей профессии – репродуктивные, аналитические и творческие. Они, как показал практический опыт, в наибольшей мере отвечают потребностям формирования специалистов высшей квалификации, так как переносят аспект обучения на профессиональную подготовку студента.

Ключевые слова и фразы: образование; студент; учитель-словесник; формы и виды педагогического контроля; тестовые задания; дифференцированный контроль.

Колова Светлана Дмитриевна, к. пед. н., доцент
Самарский государственный социально-педагогический университет
svetlanakolova@yandex.ru

Врублевский Александр Сергеевич
Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова
wroblewskialeksandr@gmail.com

ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-ЭФФЕКТИВНЫЕ ВИДЫ И ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ

Одной из постоянно возникающих в процессе вузовского образования проблем является проблема контроля качества знаний и умений студентов. На сегодняшний день совершенно очевидно, что наибольшей модернизации учебного процесса подвергнуты естественно-научные и технические дисциплины, а дисциплины гуманитарного профиля, в том числе и педагогические, остаются в рамках традиционной системы оценивания.

Авторы статьи предлагают рассмотреть этот вопрос на конкретном примере из собственного опыта преподавания педагогических дисциплин на гуманитарных факультетах вузов.

В ходе обучения будущие учителя-словесники подвергаются контролю, различному по своим видам и формам: устному и письменному, домашнему и аудиторному, индивидуальному, групповому, фронтальному, творческому, репродуктивному, исследовательскому по своей сути; контролю знаний на перспективу и т.д.

Образовательно-эффективными на практике зарекомендовали себя **тестовые задания**. Как показал собственный опыт, наибольшей продуктивности они достигают в сочетании с традиционными формами проверки знаний на разных этапах обучения для выполнения не только контролирующей, но и обучающей функции. При составлении тестовых заданий мы придерживались следующих критериев, обозначенных в современной дидактике [1; 2; 5]:

1. Соответствие заданий содержанию и целям обучения.
2. Чёткость и краткость формулировок тестовых заданий, однозначность их толкования.
3. Направленность тестов на выяснение существа конкретной проблемы или вопроса.
4. Разнообразие заданий, включенных в тест (на выбор, творческие, на соответствие и др.).

Специфика учебного материала, изучаемого студентами-филологами, определяет и характер тестов: они должны контролировать знания из области теории литературы, теории обучения литературе, теории обучения выразительному чтению, например:

1. Найдите правильную постановку интонации в диалоге:

А. – Ты <u>не хочешь</u> читать «Войну и мир»?	– Нет, не я.
Б. – Ты не хочешь читать <u>«Войну и мир»</u> ?	– Нет, не я.
В. – Ты <u>совсем не</u> хочешь читать «Войну и мир»?	– Нет, не я.
Г. – <u>Ты</u> не хочешь читать «Войну и мир»?	– Нет, не я.